

# TAPOLCZAI LAPOK

EZELEŐTT TAPOLCZA ÉS VIDÉKE.

FELELŐS SZERKESZTŐ: SZIGETHY ÖDÖN, KIADO ES TULAJDONOS: LÖWY B.

Megjelenik minden vasárnap.

Szerkesztőség és kiadóhivatal: Fő-utca.  
Kéziratokat vissza nem adunk.

Előfizetési ár: Egész évre 10 K., félévre 5 K.,  
negyedévre 2 korona 50 fillér.

Hirdetmények: megegyezés szerint.  
Nyílt-tér sora: 1 korona.

## A birói függetlenség.

A polgári perrendtartás életbe léptetéséről szóló törvényjavaslat két rendelkezése az érdekelt szakkörökön túl és minden homloktérbe állított véderőjavaslatok mellett is, nem kis mértékben foglalkoztatja a sajtót. Ez a két rendelkezés a javaslat 78. és 79. §-a, amely a bírák áthelyezésére és nyugdíjazására vonatkozik. Az egyik feljogosítja a kormányt, hogy az életbe léptetési törvény kikirdetésétől kezdve a perrendtartás életbe léptetését követő 2 éven belül bármely első folyamodású bírót nyugdíjazzon: a másik rendelkezés pedig szabad kezét ad a kormánynak arra, hogy teljes 4 esztendőig, ugyanezen időtől kezdve szervezési okokból az első folyamodású bíróságoknál alkalmazott bírákat akaratuk ellenére is áthelyezheti. Mind-ezen rendelkezésekhez azt a következményt fűzi a javaslat, hogy az a bíró, aki az ilyen áthelyezés elfogadása iránt 15 napon belül nem nyilatkozik, állásáról lemondottnak tekintendő.

Tudva tudott dolog, hogy a birói függetlenség — cosolarina — a biróiáthelyezhetetlenség közjogi biztosítékában rejlik. Tételes törvényen kívül maga az elv szabja ezt elő, ha birói függetlenségről csak beszélünk is. Ennélfogva a javaslat vonatkozó rendelkezése tulajdonképen nem más, mint a birói függetlenség felfüggesztése.

Már maga ez az elv és az elvek a javaslat által tervezett módon ütni szándékolt csorba megköveteli, hogy ezzel a kérdéssel ne csak a közvetlenül érdekeltek foglalkozzanak, hanem az egész nemzet érdeklődése kísérje azokat az érveket és felszólalásokat, melyet ugy az igazságügyi politikai, valamint a birói status exigenciális érdeke érvek formájában felvonultat. Szükséges, hogy minden ember tisztában legyen e kérdés érdemével, világos képet nyerjen, hogy ekként nézete, véleménye kialakuljon.

Tételként áll az, hogy nem tehető kifogás a kormánynak időleges korlátozott nyugdíjazási joga ellen, feltéve, ha ezt szervezeti változás teszi szükségessé. Már pedig a polgári perrendtartás alapvető intézkedései között tartozik a járásbirósági értékhatár felemelésével kapcsolatos szervezeti változás, amely a bírákat, illetőleg a tetterős fiatal munkabíró, és minden tekintetben arra való erőket kíván meg. Kétséget nem szenved pedig a mai birói kar tagjai között akadnak idősebbek, kevésbé munkabírók, miért is a szükség parancsolta helyzet előállott, a javasolt intézkedés: a korlátozott nyugdíjazási jog helyt foghat.

A helyes igazságügyi politika érdekében függ össze az is, hogy a szervezeti változások keresztülvitele végett engedjék meg egy időre a bírák áthelyezése is.

Amde, eléggé nem hangsúlyozható

fontossággal bír az, hogy e kivétel a lehető legrövidebb időre szorítsák és az esetenként történt elhelyezés mindenkor a valódi birói függetlenség és ezzel kapcsolatban az igazságszolgáltatás jóságának és pártatlanságának közjogi garanciái csorbitása nélkül történjen. A javaslat azon indoklása, hogy a miniszter csak a felügyeleti hatóságok meghallgatása után és hogy a legszigorubb szükség esetén fog élni az áthelyezés kivételes jogával: kell, hogy szószerinti értelemben mindenkor betartassék. Mert ha ez a kivételes jog hosszú időn keresztül a mindenkori miniszter Damokles kardjaként lebegne a magyar bírák fellett, valóban súlyos alkotmányjogi veszélyeket rejtene magában, a melynek az igazságszolgáltatás jósága, pártatlansága talán az ebbe vetett hit megrendülése adná meg az árát.

Elvégre is elsősorban emberek vagyunk, telítve gyarlóságokkal és tökéletlenségekkel és mindezeket felül átitatva az átkos politika nedvességével. Már most el lehet képzelni azt az önállóságot, függetlenséget, amelyre évekre terjedőleg ily módon csak béklyót tesz a kivételes jog.

Az időhatárokat kell elsősorban jelentékenyen megrövidíteni s azok kezdőpontját is határozottan megszabni. Másodsorban pedig az egész nemzetnek ellenőrizni kell, hogy a kivételes jog gyakorlásával a javaslat szerint mondott indoklása ne csak papíron

## T Á R C A.

### Böles elvek.

E címen olvastam egy verset,  
Multkor. Kitől? már nem tudom.  
Csak azt tudom, hogy aki irta,  
Nem járok vele egy uton.

Szépén indul, de rosszul csattan  
Végén a vers, minthogy az épp'  
A modern életbölcsesegnek  
Süti ki sovány kenyerét.

Eképp' serkenti olvasóját:  
Haladó! élvezz, az a fő.  
Nincs egyebed a földön, csak mi  
Érzékeidnek kedvező.

Az örömből és fájdalomból,  
Mit átérzel az a tiéd.  
Ha tünnöd kell a szív fájdalmát,  
Mért ne élvezned örömet?

Szerelemben ne tarts mértéket,  
Hajtsd fel, ürítsd ki poharát  
Fenékig a kéj gyönyörének,  
Mit pillanat alkalmá ad.

A szenvedélyre feket vetni  
Bolondság. Bolond nem egyéb

Az, aki önuralma révén  
Éri el „ostoba telét”

Az étellel, eképp' sietni,  
Hogy végét érje mielőbb.  
Tavasz és nyár kéjbe fulni,  
Hogy meg ne érjük a telét.

Vagy ha megérjük kertünk fái  
Majd a rossz virágzás miatt,  
Telünk számára élvezhetlen  
Férges gyümölcsöt hozzanak.

Mire való? Testtel, lélekkel  
Csüggni a kéjen, gyönyörön  
Hisz tudva van rég, hogy a földön  
Fájdalom nélkül nincs öröm.

S hogy a balandónak a földről  
Még az égbe is nyílik ut.  
Ha ez eszményért hevülő szív,  
Szenvedni és szeretni tud.

Szeretni és szenvedni itllen,  
A közben egy egy lendület,  
A földről égbe, onnan vissza,  
Hordozza szárnyán lelkedet.

Fentartani föld kapcsát éghez  
Ember dolga, míg ember él.  
S csak addig él míg dolgát végzi...  
Maradjunk hát a régienél!

A. F.

### Blakk.

Ne menj be messzire Jeanne, meglephet a dagály...

— Nyugodt lehetsz mama, vigyázok magamra. De különben velem marad Blakk... És szikláról sziklára ugorva eltűnt a parton az alig 15 éves leány, egy nagy fekete kutya követte.

— Igaz — gondolta az anyja — Blakk velem marad... nem hagyja el... mint ahogy valamikor Jaques mellett marad... még se akadályozhatta meg, hogy... Álmodozott... Öt év óta ugyanerről álmodozott álmodozott. Miután özvegységre jutott, felnőni látta a fiut. Szép, erős ifju lett, hasonmása örökké gyászolt apjának... és azután...

A part egyik kanyarulatánál gyermekének fehér ruhája és az óriási ujfundlandi kutya fekete szilnettje tűnt fel. A kutya követte a lánykát, nem hagyta el. Vele mindig jó kedvű volt, játékos ugrádozó fickó; az anyja mellett komoly lett és szomorú, órákon át a lábánál feküdt, felnézve urnője arcába, mintha valami parancsát várná. Talán visszaemlékezett? U, az anyja nem felejtett. Maga előtt látta amaz őszi reggelt, amikor azzal a hirtel jöttek el érte, hogy a fiu megsebesült... Azután elutazás után zuhogó esőben... És utána az ut egyik kanyarulatánál, a fal mellett, amely a hetrési parkot övezi, hirtelen meglátta fiát a földön elterülve, mel-

legyen meg, hanem be is tartassék.

Igy és ekkor nem válik megsiratattá már eleve a birói függetlenség.

Nagy Zoltán,

szegedi kir. tör.-széki bírós.

### Fásítsuk a Balaton partját.

Amit a természet nem adott a Balaton szépségéhez, iparkodjék azt az emberi szorgalom, izlés, pótolni.

A Balaton kultusza, nagyobb mozgalmában, alig nyulik vissza másfél évtizedre, és amit elődeink évszázadokon elmulasztottak, a rövid évtized nem képes pótolni. Nem szólunk az építkezésekről, közlekedési és más sok irányú üdvös intézményről, mert hiszen e rövid évtized örvendetes emelkedést mutat évről-évre, azonban ami a fürdőhelyeket általában kedvessé, vonzóvá, otthoniassá, valódi üdülőhelylyé tenné, az hiányzik. Ez pedig nem más, mint az árnyas helyek, sétautak hiánya. A külföld, de már hazánk régebbi fürdőhelyei valóságos ligetbe, erdőbe vannak burkolva, üde levegővel, árnyas pihenővel szolgálva a vendégeknek. Nem így még a Balatonparti fürdőhelyek. Ha körüljárjuk a fürdőhelyeket, kevés kivétellel még kopárok, alig van árnyas hely. Igaz, hogy ezt különösen az új fürdőhelyeken tapasztaljuk, azonban épen a legszükségesebb fásítás marad mindig legutoljára, pedig ha meggondoljuk, hogy épen a Balatonpart egyes helyein a talaj kedvezőtlen volta miatt lassan növekszik a fa, akkor eminens dolgunk legyen a fásítás. Valaki azt hozhatná fel ellenvéleményül, hogy nem tenyészik, nem diszlik a fa a Balatonpart minden részén. Igaz, — de az is igaz, hogy ahol oly mostoha, oly sziklás a talaj, ott fürdőhely alig keletkezik, másodsor pedig a gyengébb vagy kedvezőtlenebb talaj kellő, de bizonyára, költséges és fáradságos, előkészítése után a összetételének megfelelő fát már ültethetünk. Mert

hiába akarok nekem tetsző, de talajom természetével ellenkező fát ültetni, az ott soha díszleni nem fog, évek költséges és hiábavaló munkája fog kárba veszni.

A balatoni kultúra minden irányú lelkes munkása, a Balatoni Szövetség készségesen segítségére van bárkinek, aki hozzá fordul, bizonyára küld szakértő embert, aki jó tanácsokkal szolgál, de még a szükséges fák kedvezményes beszerzését is bizonyára készségesen támogatja.

A fáültetésnek az egész Balaton-mellékén meg kell indulnia és kitaró munka árán elérhetjük, hogy most még kopár területeket, árnyas sétaterek foglalják el, mert ez is egyik lényeges kelleke a balatoni kultusz felvirágzásának és talán ha mi nem is élvezhetjük azt, de utódaink bizonyára áldani fognak érte.

Aki fát ültet, nemcsak nemes cselekedetet követ el, hanem élő emléket állít önmagának az utókor számára.

### Tapolcza nagyközség rendőrségének szolgálati és szervezési szabályzata.

A község tájékozása, különösen pedig a rendőrök kötelességeinek nyilvános megfigyelése céljából nem tartjuk érdektelennek a jóváhagyott szolgálati és szervezési szabályzatból egyet-mást közölni.

A rendőr a rendőrség végrehajtó közege, mindenekelőtt a törvényes rendeletek által megállapított korlátok határain belül a közbiztonságot és közrendet van hivatva fenntartani.

A rendőr szolgálati kötelességeit lelkiismeretes, pontosan és fáradhatatlanul teljesíteni, s ha e teljesítés veszélylyel jár, higgadságot, kitarást és bátorságot tanusítani köteles.

Nem szabad, hogy a rendőrt személyes veszély, vagy hátránytól való félelem, szolgálati kötelessége teljesítésétől visszariassa.

Megvesztegethetlenség és igazságérzet minden rendőrtől különösen megköveteltetik.

Különösen tilva van szolgálat teljesítéséért, vagy szolgálati kötelesség elmulasztásáért, jutalmat vagy bármilyen kedvezményt elfogadni.

A rendőrnek tudnia kell, hogy a törvények és község területén érvényes bírói rendeletek minő tettekre és mulasztásokra szabnak büntetést, ismerni kell a rendőri őrség hivatását és hatáskörét, valamint ismernie kell mindazon törvényeket és rendeleteket is, melyek szolgálatára vonatkoznak.

A rendőr megjelenése mindig tisztességes és tiszta, magaviselete pedig komoly és előzékeny legyen.

A rendőr a magánéletben a törvényeket és rendeleteket, melyeknek betartására felügyelni van hivatva, a maga részéről is is szigorúan betartani s oly életmódot tartozik folytatni, mely által a köztisztéletet és közbecsülést szerez magának.

Iszákosság, kártyázás, tivornyázás, adóságcsinálás és feslett életmód szigorúan tilos.

A rendőrnek midőn egyenruhában megjelenik, mindig szabályszerűen kell öltözködvé lennie.

A szolgálatban lévő rendőrnek oldalfegyverrel és irótárcával kell birnia.

A rendőrnek szolgálat teljesítés ideje alatt étkezés, ivás vagy mulatozás kedvéért bárhová bemenni tilos, tilos továbbá szolgálat ideje alatt a dohányzás vagy társalgás.

A községgel szemben a rendőrnek sohasem szabad elfelejteni, hogy a rendőr van a községért, nem pedig a község van a rendőrért, mindig szem előtt kell tartania, hogy feladata a községet oltalmazni, támogatni, személyes szabadsága, testi és vagyoni biztonsága elleni támadások és veszélyek ellen megvédeni.

A rendőr tartozik tehát a községgel szemben udvarias és előzékeny nyugodt és komoly magaviseletet tanusítani, különösen:

a) mindenkit illedelmesen megszólítani, hogy ha tőle bárki valami felvilágosítást, utbagazítást vagy segélyt kér, e kérdésnek a mennyiben kötelességébe nem ütközik és tehetségében áll, készségesen megfelelni, amennyiben pedig kötelességébe ütközik, vagy tehetségében nem áll, erről a felkérőt röviden és illedelmesen értesíteni; (ezeket különösen ajánljuk rendőreink figyelmébe. Szerk.)

b) megszólításokat és figyelmeztetéseket minél kevésbé és feltűnő módon eszközölni; minden kiabálást, fenyegetést, minden heves taglejtést és az embereknek kézzel való érintését mellőzni;

c) minden durvaságot, gorombaságot, önkény, heveskedést és feleselést kerülni;

d) azon esetben pedig, ha a jóakaró figyelemzés sikertelen marad, vagy ellenállás tanusíthatnak, utasítás szerint erőlyesen, határozottan fellépni és a legrövidebb uton célhoz vezető eszközöket alkalmazni.

A rendőrnek a megelőző rendészet körében tartozó rendes teendői a következők:

idegen nőre, aki oly szelid hangon beszélt hozzá és meghatottan kiáltott fel:

— Oh megőrülök . . . Darvainé asszony!

— Oh ismer . . . De hiszen ön az a Claire. Szegény gyermek! Ez az a férfi?

— Az uram. Amerikába vitt és csak későn tudtam meg . . .

— Claire, mondta az anyja, Claire mond nekem, az urad, a gróf volt, aki . . .

— Nem, nem tudom, nem láttam őt.

— De azt hiszed, hogy ő volt! És te éretted Jaquesot, a fiamat, te voltál a . . .

— Nem esküszöm, hogy nem voltam a szeretője soha, de szerettem és még most is szeretem!

— Tehát az urad ölte meg a gyermekeket! Oh csak sejtettem volna! De még nem késő, és én . . .

— Igen kiáltotta Claire gyűlölettől teli hangon, bosszuld meg, bosszulj meg bennünket. De mi az ott?!

Vad hangok hallatszottak, félig ugatás, félig üvöltés volt. Egy leány is hangosan kiáltotta folyton: „Blakk, Blakk, ide gyere!”

Amint Jeanne meglátta az anyját, oda kiáltott:

„Oh mama, nem tudom, hogy mi baja van Blakknak! Talán megveszett! . . . Ruhákat talált itt a barlangban és darabokra tépte és most . . . Vissza akartam őt fogni, de feldöntött. Nem ütöttem meg magamat, oh nem . . . Oh, mama nézz oda kerlek!

Nyitott szájjal, vadon csillogó szemekkel

lette féltékeny őrzőnek Blakkot a kutyát. Rögtön megértette, mielőtt közel jutott hozzá, hogy meghalt. És vele szeretett volna halott lenni ő is.

Azok az emberek, akik megtalálták Jaques Darvayt, mindent elkövétték az éleszítgetésre, hiszen mindenki ismerte és szerette! De Blakk hirtelenül dühöngni kezdett és elkergetett mindenkit. Amikor az anyja megjelent, Blakk hozzá szaladt, ruháját ráncigálta, de nem a gazdája felé húzta, parkba vonszolta az asszonyt. Ott felemelte első lábait a mohával benőtt kövekre és panaszosan ugatott. A távolból több kutyahang válaszolt neki. És öt év óta, álmában és ébren folyton a félős kutyavonítást hallja a vigasztalhatatlan anyja.

A vizsgálat nem derített fel semmit. Homlokon lötték Jaques Darvayt. A gyíkos utáni nyomozások eredménytelenek maradtak. A hetraresi kastélyban mítsem tudtak. Bertrand gróf és fiatal felesége, a Darvay család barátai, a gyilkosság éjjelén állítólag távol voltak Hetraresből. A szolgaszemélyzet hallotta ugyan a kutyák vonítását, de nem törődött vele. Bertrand gróf csakhamar eladta kastélyát, amelybe nem tért többé vissza és kivándorolt, Darvainé is elhegyta leánykájával a vidéket és nem akart oda visszamenni többé.

A parton lassacskán elpihentek a hullámok. Gondolataiba merülve Darvainé egy távol halászbárka füstjét követte szemmel. Lépések zaja ébresztette őt valóságra. Egy emberpár közeledett feléje.

Nagy erőteljes férfi mellett egy kis törékeny asszonyka haladt. Mindketten a tengert nézték és nem látták meg Darvainét. A férfi rövid éles és parancsoló hangon beszélt. Anélkül, hogy megértene, mit mond, Darvainé összerenzen e hang hallatára. Megmozdult, mintha feljűk akarna menni, de aztán önmaga előtt is érthetetlen érzés követtezében, egy szikla mögé bujt.

— Minthogy nincsen itt senki — mondta a férfi — megőrülök. Hallottad? Miért nem felelsz?

— Mit feleljek? — mondta izgatott panaszos hangon az asszony, — Tégy úgy ahogy tetszik.

— Így szoktam — mondta durván a férfi — maradj itt és pihenj, ugyanis mindig fárad vagy. Láttam itt barlangfelet, ott vetem le a ruháimat.

Gyors lépésekkel a sziklák közé ment. Az asszony szemei követtek. Amikor eltűnt, kétségbeesett mozdulatot tett, kezeibe temette arcát és hangosan zokogott. — Darvainét egy felfoghatalan emlék meghatotta és ejtetette zavarba, amelyre nem tudott magyarázatot találni. Gyorsan előjött rejtekeiből és a zokogó asszonyhoz ment.

— Asszonyom . . .

A megszólított fájdalmas zokogása közepette nem hallotta, hogy szólítják.

— Látom, hogy ön szenved asszonyom . . . ha segíthetek . . .

Az ismeretlen összerезzent. Felnézett az

a) a büntető törvények, kormányrendeletek, törvényhatósági szabályrendeletek által tiltott cselekmények és mulasztásoknak közbelépés által való megakadályozása és feljelentése;  
 b) a közönség személy vagy vagyonbiztonságát, a közrendet, vagy szabad forgalmat fenyegető veszélyek töle telhető elhárítása;  
 c) balesetek és szerencsétlenségek meggátolása;

d) gyámoltalanok, betegeknek, gyermekek-utbaigazítása felvilágosítása esetleg elhelyezése.

A rendelkezésre álló rendőri létszámhoz képest a közlekedési főbb utcákra és terekre naponként nappali időben őrszemek illetve mozgó őrk állítanak ki a rendőrbiztos utasítására.

Ezen őrszemek vagy utcarendőrök a rendőrbiztos által meghatározott helyeken járják, a körülöttük történőkre figyelemmel lenni, rendtelenségek esetén a körülményekhez képest figyelmeztetőleg fellépni, a rendellenességeket lehetőleg megakadályozni, szükség esetén elővezetést, vagy bekísérést foganatosítani és eljárásokról nyomban szóbeli jelentést tenni tartoznak.

Az őrszemnek tiltva van a kijelölt utvonalat indokolatlanul elhagyni, arról messze eltávolozni, valamely fedett helyen magát meghuzni, leülni, a falhoz támaszkodni, vagy dohányozni; tilos továbbá szolgálat alatt társalogni vagy beszélgetni, kivéve ha valaki töle felvilágosítást vagy utbaigazítást kér, melyre illedelmes feleletet adni tartozik.

Ugyanazért minden rendőrnek az érvényben levő berkocsizási díjszabállyal, a vasúti menetrenddel, ellátva kell lennie, továbbá a közhivatalok, egyleti és intézeti helyiségek, telefon állomások, szállodák és orvosok és egyéb közterek elhelyezéséről kellő tudomással kell bírnia.

Vásári vagy piaci felügyeletre kirendelt rendőröknek ügyelni kell az akadálytalan közlekedés fentartására, továbbá arra, hogy a piacon megromlott és egészségtelen és használat által az egészségre veszélyes élelmiszerek, italok, éretlen gyümölcsök közeldására ne bocsáttassanak.

A szabályzat tehát körülményesen leírja a rendőr kötelességeit, viselkedését stb. a fő dolog már most, hogy

keresgél a kutya a homokban, kereste a tengerbe fürdő férfinek a nyomát. . . A víz szélén megállt egy küssé, felugrott egy sziklatömbre és körülnézett.

Hirtelenül megpillantotta az uszó férfit, aki hatalmas tempókkal uszott vissza a part felé.

Düinös vonítással a vízbe vetette magát Blakk! és az uszó felé igyekezett. A fiatal leány kacagva mondta:

— Buta Blakk! Azt hiszi az az ur belefut a vízbe! Csak valahogy meg ne bántsa. Vissza kell hívni, mama! Blakk, Blakk! Jössz vissza!

— Hallgass Jeanne!

— Óh mama, hogy mondhat szívet . . . és az a hölgy elájul!

— Hallgas, édes gyermekem! Blakk jól tudja, hogy mit csinál.

Az újfundlandi elérte a férfit és kiemelkedve a vízből, nyitott szájjal vetette rá magát. A férfi visszalökte, de körülöttük hirtelen pirosra változtak a hullámok.

Blakk kifújta magát egy pillanatig, újra visszatért és ekkor gégéjébe kapaszkodott a férfinak. Kemény küzdelem volt. Darvainé gyűlöletének parokszizmusában, meredt szemekkel követte. Az elalélt asszony mellett a homokban guggolva, remegve bujt el Jeanne és folyton ismétli:

— Blakk!, Oh, undorító Blakk!

Végre megszűnt a férfi és a kutya egymásba markolt testének küzdelme, közel értek a parthoz.

A dagály első hulláma partra vettete mindkettőjük holttestét, — egymást fojtották meg.

Az anyja kiszabadította a gróf öleléséből Blakk holttestét, lehajolt hozzá, átölte és halokan ismetelgette többször:

— Köszönöm neked, Blakk.

Anne Indic.

a szolgálati szabályzatot valóban megtanulja, ezt minden rendőrtől meg kell követelni, mert csak ez után fogja tudni is kötelességét úgy teljesíteni, mint azt töle a közönség megkívánja.

### Badacsonyi népnünpély.

A múlt vasárnap délután volt Badacsonyan, a Balatonpart befásítása céljára rendezett népnünpély, a Hableány tágas és árnyas parkjában.

Az ünnepélyen igen sokan voltak. A mind két irányból jövő vonatok csak úgy ontották a sok vendéget, akiknek tömegét a számtalan fogaton érkezők annyira növelték, hogy a tágas parkban csakugy hullámozott a sok ember.

Az ünnepély sikerén, a badacsonyi szőlőbirtokosokból, fürdővendégekből és Badacsonytomaj közönség intelligens közönségéből, nemkülönben sok más vidéki tagból álló rendezőség az erkölcsi siker munkálkodásán felül önmagát terhelte meg anyagi áldozattal akkor, midőn eladásra került ételeket, italokat és egyéb tárgyakat önkéntes adományozás útján hozták össze a nemes cél érdekében. Mindezek felül a rendezőség kedves, szép hölgy, s fáradhatatlan férfitagjai igazán önfeláldozó kitarással végeztek a rendezés és árusítás nemes, de fárasztó munkáját, nyájas kedvességgel kínálva cikkeiket. — Itt lebilineselő nyájassággal kínálta egy kedves, szép barna urnó izletes hideg sültjeit; szomszédban a rendezőség két fáradhatatlan férfitagja szolgálta ki a fröcsösöket, tovább a gyümölcsös sátorban különféle zamatos gyümölcsöt szolgált ki elég olcsón egy kedves szőke kis leány.

Tovább édességeket kínáltak még édesebb hölgyajkak, betetőzhetők menünket üdítő pezsgóval, amit bájos hölgyek lebilineselő nyájassággal szolgáltak ki. No el is feledtük eddig a cigánysátorban elköltött izletes kolbász, hurkát, cigánypescenyét. Volt még emléktárgyakat, képeslevelezőlapokat, virágokat áruló sátor stb. Mi sem természetesebb, hogy a hölgyek kedvessége mindenkit vásárlásra kötelezett. Élénk derűtséget idézett elő a híven maszkírozott Göre Gábor (Horváth Jenő) Durbints sógor (Ernst Jenő) és, Kátsa cigány (Kassai Vendel) mókái.

Kedvesen énekeltek, mint olasz népénekék, nemzeti jelmezben (Csala Szidike, Vasáros Mariska, Gyerák Hermína és Lichtenseker Ödön.) A jelmez kártyavető és jóvendőmondó cigányok szerepét természetes hűséggel töltötték be Fekete Annuska és Schramm Gizike. Élénk derűtséget keltek az ördöglova, a póznamászás, zsákfutás, lepényevés stb. majd egy nagyobb téren élénk táncra perdülve szórakozott a fiatalság, este pedig a gyönyörű tűzijáték nyújtott élvezetes látványt. Szóval a sokféle szórakozás élvezetes délutánt is estét szerzett a vendégeknek, akiknek nagy része csak az éjjel után induló vonattal tértek haza, de azért igen sokan kiválóan virradatig mulattak. A mulatság 2000 korona tiszta jövedelmet hozott a fásítás céljaira. Hosszu névsort kellene közölnünk, ha mindazokat felakaránk sorolni, akik a mulatság sikerén fárakoztak, az ő önzetlen munkálkodásuk legszebb jutalma a mulatság erkölcsi és anyagi sikere, mégis az ő vezéreik nevét el nem hagyhatjuk. A rendezőség férfitagjai élén Dr. Magyar Károly országgyűlési képviselő, míg a rendezőség hölgytagjait özv. Fack Gedoné, dr. Magyar Károlyné, Siklóssy Miklósné, Vizelety Ferencné és Vuck Lajosné urnök támogatásával végezték derék sikeres munkájukat.

Semmi sincs azonban a földön tökéletes, így legkevésbé lehet az egy népnünpély, mert pl. itt bármily kellemesen éreztük magunkat, a nagy közönség által felkavart por, majdnem fullasztó volt, fel kellett volna legalább a gyeptelen utakat locsolni, no meg szívesen elengedtük volna mindnyájan az öt száz emberből álló rezes-banda játékát is, mégis ezek voltak a legfáradhatatlanabbak a játékban.

## H I R E K.

**Szabadságon.** Karácsony Kálmán főszolgabíró folyó hó 16-tól szeptember 2-ig szabadságon lesz, amely idő alatt a hivatalt Botka Andor szolgabíró vezeti.

**Áthelyezés.** A földmívelésügyi m. kir. miniszter Csathó Gyula tapolcai m. kir. vancelleriskolai tanárt, szőlészeti és borászati felügyelőt a pincemesteri tanfolyamhoz, a budafoki mintapincéhez áthelyezte. Helyébe, illetőleg a badacsonyládbi-i állami borközponthoz Balog Lajos felügyelő jön Tarcairól. Társadalmunk, kedvelt intelligens tagját veszti el Csathó távozásával.

**Szalkay-társulata Tapolczán.** Mint értesülünk Szalkay Lajos teljes társulatával, saját zenekarával szeptember hó 1-én megkezdí Tapolczán két hétre terjedő előadásait és pedig a város háza, illetőleg a Domonkos-féle vendéglő kertjében építendő nyári szinkörben.

**A Balatoni Szövetség közgyűlése.** A Balatoni Szövetség ez idei nyári közgyűlést Dr. Ovári Ferencz orsz. képviselő ügyvezető alelnök elnöke alatt Balatonbogláron vasárnap tartotta meg. A közgyűlésen nagyon sokan jelentek meg és képviselve volt a Balaton vaalamennyi fürdőtelepe. Az elnöki jelentés örömmel mutatott reá arra a hatalmas fellendülésre, mely a Balatonnál különösen az idén tapasztalható. Ezzel arányban áll a szövetség iránt tanúsított élénk érdeklődés. Csak a folyó évben félezer új tag lépett be a szövetség kötelékébe, ami igazolja azt, hogy a szövetség helyes uton végzi a Balaton fejlesztésének irányító munkáját. Nagy tetszést keltett a jelentésnek az a kiemelkedő része, hogy a szövetség kiküldött bizottsága a szövetség nevében megkötötte a villamosvilágítás szolgáltatása ügyében való szerződését. A következő év június elsején megindul az áram és a Balaton alsó partjának fürdőtelepei Siófoktól Fonyódig és Tihanyon át Balatonfüredtől Almádiig egy közös telepből nyert villamos fényben uszik. A szervező munka javában folyik. Igen sikeres munkásságra mutathat reá a szövetség az érintkezés és a közlekedés megjavítása ügyében. Javítva az élelmezést termelőtelepek beállításával, hogy a Balatonnál való tartózkodás olcsóbb legyen. Nagy gondot fordított arra, hogy a fürdőtelepek és a községek, továbbá a birtokosok a közegészségügyi, a jó izlés kárára mitse tegyenek. Ellenben arra törekedjenek, hogy a nyaraló közönségnek kellemes helyzetet teremtsen, a látogatottságot előmozdítsák. A szövetség napról-napra intéz el számos olyan panaszt is, melyet elintézni jól csak társadalmi uton lehet. Örömmel mutatott reá a jelentés, hogy a Balatonnál nincs egy talpalattnyi hely mit ki ne vennének, ami egészen bizonyos, hogy nagy ösztönzés fog adni arra nézve, hogy új villacsoportok és szállók keletkezzenek. A jelentést élénk helyesléssel vették tudomásul, mely után Kvaszay Jenő miniszteri tanácsost, Zichy János gróf minisztert, Bezerédy Viktor államtitkárt és Széll Kálmán titkos tanácsost egyhangú lelkesedéssel a szövetség tiszteleti tagjává megválasztották. Ezután 24 választmányi tagot választottak a villamosvilágítást, illetve erőközpontozó csatlakozó villamosvasutak kérdését, elhatározták, hogy a szövetség felír a belügyminiszterhez, rendeleti uton tiltsa el beteg állatoknak a fürdőidény alatt a Balatonban való fürdését. Tárgyalták, hogy minő álláspontot foglaljon el a szövetség a vasúti közlekedés, a hajózás, az utak megjobbítása kérdésében. Közgyűlés előtt igazgató választmányi ülés volt, melyen 153 új tagot vettek fel a szövetség kötelékébe. A választmány a közgyűlési tárgyak megbeszélése mellett foglalkozott még a vasúti közlekedés, a körtelefon tökéletesítése, a Sió csatorna kiépítése, a badacsonyi turista menedék megépítése, a Czigány Károly emlék, a zöldségtermelő telepek szervezése, a fürdő könyvtárak és sok más kérdéssel.

**Új vasutengedély.** Pápat a Balaton partjával összekötő vasútra már van kétféle engedély. Most egy harmadikat kapott Szücs Bé-

la budapesti magánmérnök. Mint értesültünk a kereskedelemügyi miniszter Szűcs Béla magánmérnök budapesti lakosnak a magyar királyi államvasutak Pápa állomásától kiindulólag Kéttornyulak, Salamon, Doba, Somlyóvasárhely, Káptalanfa és Nyírad községek érintésével a dunántúli helyi érdekű vasutak Tapolca állomásáig vezető szabványos, esetleg keskenyvágányu helyi érdekű vasútvonalra az előmunkálati engedélyt egy évre megadta. Valóban kíváncsiak vagyunk, hogy melyik engedélyből lesz végre valahára egy igazi vasút, amely nemcsak papíron, hanem síreken is.

**Pénzügyi kinevezés.** A m. kir. pénzügyminiszter Gyenge Sándor zalaegerszegi pénzügyi titkárt, jelen állomási helyén való meghagyása mellett a VII. fizetési osztályba, pénzügyi tanácsossá kinevezte.

**Halálozás.** Dr. Vadnay Béla Veszprémmegye volt tisztí főgyésze, majd balatonfüredi ügyvéd és az általa alapított „Balatonfüred” című hetilap szerkesztő tulajdonosa, hosszas szenvedés után 52 éves korában elhunyt. Az utóbbi hónapokban mint a Balaton és Balatonfüred fejlesztésének híve, ennek szolgálatára heti lapot indított, melybe azonban belevitte a meghasonlott és beteg ember minden keserűségét, és ezzel is még sok haragost vont magára. A halálban mindenki megbocsát neki. Arácson temették el, elől elő közönség részvételével.

**Bucusu.** Folyó hó 15-én Nagyboldogasszony napján lesz Tapolczán a plébánia templom bucsuja, amely alkalommal 10 órakor prédikáció, utána ünnepi nagymise lesz. E napon a szomszéd községekből is igen sokan szoktak bejönni.

**Népiünnepély Révfűtőpőn.** Ma délután Révfűtőpőn a „Czigányemlék” javára változatos népiünnepély lesz, amelyet dr. Óváry Ferenc a Balatoni Szövetség buzgó elnöke vezetése mellett rendez az emlékbizottság. A különféle sátrak alatt a Révfűtőpőn fürdőző hölgyközönség fog elarusítani; lesz továbbá kabaré, tombola, tánc, versenyfutás, lepényezés stb. stb. A fürdőző közönséggel vállvetve fáradozik a mulatság sikeres Kővágóörsi község közönsége is. Menjünk el, a nemes cél szolgálatán kívül, kellemes szórakozásban is lesz részünk.

**Az alföld-balatoni vasútvonal.** Balatonfüredről írja tudósítónk: A Balatoni Szövetség előterjesztést tett a kereskedelmi miniszterhez, hogy a szabadka—dombóvári vasútvonal elsőrangúsításának elkészültével az államvasutak közvetlen összeköttetést létesítsenek az Alföldről Dombóváron át a Balatonig. — A kereskedelmi miniszter a Balatoni Szövetség átiratát véleményezés végett áttette az államvasutak igazgatóságához, — ahonnan már megérkezett a válasz a Balatoni szövetséghez. Az államvasutak — írja az igazgatóság — figyelemmel lesznek arra, hogy a bátaszék—dombóvári vonal elsőrangúsításával az alföldi városok és a balatoni fürdőhelyek között lehetőleg jó összeköttetések létesüljenek. A közvetlen kocsikjáratásának dolgát tanulmány tárgyává teszi a vasútigazgatóság, a menetérti jegyek kérdéséért pedig már legközelebb, meg ez évben megoldják.

**A balatonvidéki vasut menetrendje.** A „Balatoni Szövetség”, a baltonparti községek és fürdőhelyek, nap nap utáni panaszai és kerelmei folytán a MÁV. szombathelyi üzletvezetősége Balatonfüreden 1911. évi augusztus hó 14-én, — holnap — délelőtt 11 órakor a Grand-Hotel I. emeleti éttermében értekezletet tart, amelyen az összes érdekeltek megjelenhetnek és panaszukat szóval vagy írásban előadhatják. A tartott képviselőtestületi gyűlés, az értekezletre Mojzer Endre k. bírót és Horváth Jenő főjegyzőt küldi ki megbízva a község amaz óhajának előadásával, hogy a reggel 7 ó. 15 pkor érkező vonat ne 8 óra 17 pkor, hanem 9 óra 23 pkor vagy még kissé későbbben induljon visszafelé, hogy a vidék lakossága bevasárlásait elvégezve, még a délelött folyamán visszautazhassék; továbbá, hogy a délután 3 óra 55 pkor Budapest felé induló vonat 1 óra pkor 30 induljon, ohajtandó volna még ha az estéli gyorsvonat Balatonfüredtől—Tapolczáig minden állomáson föltétlenül megállana. Mint halljuk az OMKE. tapolczai bizottsága hasonló óhajának ad a gyűlésen kifejezést.

**Nagyon sok olyan betegség van,**

**mely nem szervhibákból ered és melynek nem komolyabb elváltozások képezik alapját, ennek dacára heves és kínzó fajdalmakkal járnak.** Minden tapasztalt orvos tudja, hogy ily esetekben az emésztési működésben van a hiba, vagy a gyomor nem működik kielégítő módon, vagy a belek fejteńek ki renyhe működést. Ily esetekben nem rendel mást, mint 1/2 vagy egy egész borospohárnyi természetes **Ferecz József** keserűvizet, melyet a betegnek-naponkint reggel éhgyomorrra kell meginni. Ez az egyszerű, olcsó és kellemes kúra minden ebből eredő bajt: roszzullétet, szédülést, fejfájást, bágyadságot stb. rövi idő alatt teljesen megszüntet. Az igazi Ferecz József viznek jó az ize és valóban jót is tesz! Ajánlatos csakis valódi Ferecz József vizet kérni és nem budai vagy egyéb általános elnevezést használni, mert több csekély értékű viz csalódásig hasonló vigyétékkel jön forgalomba Kapható gyogytárakban és fűszerkereskedésekben.

**Földregéstanulmány Zalamegyében.** A kecskeméti földregés a hivatalos tudományos körökben erős viszhangot keltett. A Kultuszminiszter megbizta Eötvös Loránd báró egyetemi tanárt, Pekár Dezső dr., Fekete Jenő, Rihár István dr. és Garesár Sándor obszervátorokat és Ottay Károly műegyetemi adjunktust, hogy az országban magnetikai és geofizikai fölvételeket készítsenek. E megbízásról értesítette Zalavármegye alispánját azzal, hogy a nép esetleges babonás ellenszenvével szemben védje meg a kiküldötteket, akik hónapokon át sátrakban lesznek kénytelenek még éjszakákon keresztül is megfigyeléseket tenni. Az alispán kiadta a kultuszminiszter rendeletét a fözszolgabíróknak és a községek elöljáróinak.

**Villámcsapástól eredő tűz.** Folyó hó 10-én reggel 7 órakor viharos felhők vonultak el vidékünk felett, hallottunk is távoli dörgést, de Tapolczán ez időben az eső mégsem jött meg, hanem tőlünk délkeletre vonult. Mint kővágóörsi tudósítónk jelenti, ugyanezen időben, ott nagy zivatar volt, a villám lecsapott Csökör Mihály gazda házába és azt felgyújtotta; a gyorsan kivonult tűzoltóság önfeláldozó munkájának köszönhető, hogy a tűz tovább nem terjedt, csupán a felgyújtott ház tetjének egy része égett le. **Bűzlenek a csatornák.** Nemesak porból jut ki nekünk, hanem egy-egy nyári zápor eső után, amely a csatornák tartalmát felkavarja, oly éktelen, kábító bűz áramlik ki belőlük, hogy az ember majd elájul. Talán egy kis fertőtlenítés, ami nálunk csak hatósági parancsszóra szokott ugyan megtörténni, segíthetne e bajon.

**Gyujtogató.** Ugy látszik piromóniában szenvedhet Hen Antal balatoncsicsói lakos, aki felgyújtotta gróf Eszterházy palái erdejét, amelyből mintegy 2 hold leégett. Az abnormalis embert akkor csípték el, mikor ismét gyujtogatni akart; azt vallotta, hogy az övé, tehet vele amit akar. A veszélyes embert letartóztatták.

**Az iparos tanonciskolai mulasztásokat** illető felelőség mai szabályai szerint az iparost mestert éri a büntetés akkor is, ha a tanonc szüleinél lakik és azok ügyelnek fel a tanoncra. Mivel ez a szabály sok panaszra és több esetben a tanoncok elbocsátására adott okot, az Országos Iparegyesület a kereskedelmi miniszterhez felterjesztést intézett, amelyben arra kéri, hogy az iskolamulasztásért a felelőség szabályait vegye revízió alá s erre nézve kérdezze meg az érdekelt hatóságokat, intézményeket és egyesületeket és mondja ki, hogy az iparostester ellenőrzése alatti nem álló iparostanonc iskolamulasztásáért az feleljen, akinek házi fegyelme arra kiterjed.

**A Magyarországi munkások rokkant és nyugdíjegylete** tapolczai tagcsoprtjának f. hó 6-án megtartott népiünnepélyén felülfizetek:

Dr. Darányi Ignác 10 kor., Fischer E. Ferenc, 1 kor. Tiller György 1 kor. Mogyoróssy N. 20 f.

**Végre megjött az eső.** Az oly rég óta áhitott eső végre megjött pénteken délben este is és tegnap délután sűrű záporosó volt, nemcsak Tapolczán, hanem az egész környéken. A kapás növényeknek nem sokat használt ugyan az eső, de annál jobban meghállaja majd a szőlő, amely ezután remélhetőleg rohamosan fog fejlődni. Mint halljuk vidékünk egyes helyein még bővebb esőben volt része a szomjas földnek. A nagy hőség az eső után kissé alább hagyott.

**Szilágyi és Diskánt** miskolci gépgyáros cég kitűnő könyökszerkezetű és víznyomásu borsajtóira, valamint legújabb „vilám” centrifugális bogyzó és zuzógépére felhívjuk olvasóink figyelmét. Kiemelendő különösen a cég által feltalált és készített Rákóczy, Kincsem és Hegyalja borsajtók, nemkülönb a nagyüzemű préseléshez készített Rákóczy-kettős kosaru sajtók, melynél, a régi világ fából készített prése zsenialisan egyesítve van a modern technika vívmányaival. A sajtók felső része acél, alsó része faszervezet. Ennélfogva a must sehol sem érintkezik vasrészekkel, hanem csak a fával, ami a must színét, ízét, zamatját nem befolyásolja. A törkölyt sem kell összevagdálni, hanem kisebb darabokban is könnyen kilehet venni. Az 1901. évi temesvári, az 1902. évi egri és pozsonyi II. mezőgazdasági, az 1906. évi nagyváradi és az 1907. évi pécsi országos kiállításon a cég borsajtói első díjjal, arany éremmel díszoklevéllel lettek kitüntetve. A cég ingyenes árjegyzékét kívánatra minden érdeklődőnek megküldi.

**Szülők figyelmébe** ajánljuk Róser tan-és nevelőintézetét Budapesten (alapítottat 1853). E kitűnő hirmévek örvendő intézetében foglal 3 osztályu felső kereskedelmi iskolát, mely teljesen egyenrangu az állami községi és testületi felső kereskedelmi iskolákkal — és 4 osztályu polgári iskolát. Bizonyítványai államérvényesek és az egy éves önkéntességre jogosítanak. Vidéki tanulók az iskolákkal kapcsolatos nevelő internátusbb felvételnek. — Ertesítést küld Róser János igazgató, Budapest, VI. Aradi utca 10.

**Községi gyűlés** volt tegnap délután Tapolczán, amelyek Horváth István itthelyi illelőségét elutasították, bejelenté továbbá főjegyző, hogy a legelőjavítás segélyezéséért és 150 drb Aylntilus ingyenes adományozásáért a fölymívelésügyi miniszternek, az állami erdészeti hivatalhoz pedig száraz lomszedhetésért kérvényt küldött az előljáróság. A gyűlés harmadik tárgyát, a balatoni vasúti menetrend ügyében olvasóink lapunk más helyén találják.

NYILTTÉR\*)

**Borhegyi-BORVIZ**  
**A LEGOLCSÓBB LITHION TARTALMU SZIKLÁBÓL FAKADÓ TERMÉSZETES ÁSVÁNYVIZ.**  
 Kapható: **Tölgyesi János** fűszer-, liszt- és csemegekereskedésében **Tapolczán,**

**Szerkesztői üzenetek.**

V. J. Papirkosarunkat minden héten kiüritjük, s így sajnálatunkra vissza már nem küldhetjük.

G. H. Jogosan nem illeti, s így meg sem követelheti, ily cím és hivatal csak rend. tan. városban van, de azért megadhatja, mert pénzbe vagy fáradságba nem kerül.

J. K. Szívesen fogadjuk. Ott leszünk és vidékünk érdekében óhajtuk a beállítást.

Kővágóörsi levél. Névtelen levélen közölteket nem hozhatunk. Tessék aláírni.

3887/Polg. 1911. sz.

**Hirdetmény.**

A kir. törvényszék közhírré teszi, hogy a remestördemici vasuti állomás kibővítése céljából szükséges földterület kisajátítása folytán a kisajátítási tervben és összeírásban felsorolt ingatlanrészletekre nézve a kártalanítási eljárást megindította, a helyszíni tárgyalás megtartására határnapul: **1911. évi augusztus hó 25. napjának délelőtti 9 óráját** Nemesstördemice községbe a községbíró házához kitzütte s az eljárás fogantatására Dr. Fritz József kir. ítélőtáblai bírót küldte ki.

Az ismeretlen és távollévő érdekelteket azzal idézi meg, hogy elmaradásuk a kártalanítás tárgyában leendő határozathozatalt nem fogja akadályozni, s hogy az egyéni külön értesítés meg nem történte vagy a tárgyalásról való elmaradása miatt igazolásnak helye nincs.

Zalaegerszeg, 1011. július 16.

**Dr. Fritz József**  
elnök.

**Kapossy**  
t. jegyző.

**Ház eladás.**

A BACSÁNYI JÁNOS-UTCA 10 SZ. alatt építkezésre alkalmas ház szabadkézből eladó.

Értekezni lehet

**Mersits István és fiaival**

**Berek-utca 4. sz. lakásukon.**

Ugyan ott egy jófajta borjutehén eladó.

**HEGYI LAJOS**

hirdetési irodája

:: folyó évi augusztu hó 1.-én ::

**Budapest, VII., Király-utca 67.,**

.. I. em áthelyeztetett. ..

Mindennemű hirdetések és reklámok felvétele az összes fővárosi, vidéki és külföldi-lapok és naptárak részére eredeti árban. Költségvetések és ajánlatok díjmentesen

Egy kétszobás, és egy 3 szobás

**lakás**

mellékhelyiségekkel együtt a Kossuth Lajos-utcában november 1-től kiadó.

Bővebet

**özv. Barabás Gyuláné**



**FIX FIZETÉS**

és magas jutalék mellett alkalmazunk vidéki ügynököket, sorsjegyek részletfizetésre való eladásához. Havonként elérhető jövedelem 300—600 kor.

**Fecht Bankház Részvénytársaság**  
Budapest, Ferenciek-tere 6.

**KIADÓ**

ARANY JÁNOS-UTCA 7 SZÁMALATT újonnan épült házban szeptember 1-re

egy kétszobás lakás, mellékhelyiségekkel és egy **üzlethelyiséggel** együtt, vagy a nélkül is.

**Szollár Miklós.**

**ELADÓ HÁZ.**

Birtokátvétel miatt a házat eladom. Komoly vevőt figyelembe veszek.

**Erhardt József**

Tapolcza  
Iskola-utca 8. szám.

4420/1911. tkv. sz.

**Árverési hirdetményi kivonat.**

A tapolczai kir. járásbíró, mint telekkönyvi hatóság közhírré teszi, miszerint **Dr. Kovács Vilmos ügyvéd** által képviselt **Balatonmelléki Takarékpénztár** tapolczai bej. cég. végrehajtónak **Kuthy János és neje Gselman Karolin Gselman Mátyás és Csató György** kapolcsi lakosok végrehajtott szenedők elleni 1054 kor. 14 fil. tőke és jár. iránti végrehajtási ügyében az árverés a tapolczai kir. járásbíró, mint telekkönyvi hatóság területén levő, 1. a kapolcsi 1000 sztjkvben + 15 hrsz. a felvett korcsma ház, udvar és kertből Kuthy Jánost illető 1/52 részre 131 kor. a C. 1. sorsz. kikötmény fentartásával, 2. a kapolcsi 777 sztjkvben + 89 hrsz. ház és udvarból Kuthy Jánost illető 5/8 részre a C. 10 sorsz. szolgalmi fentartásával. 396 koronában, 3. a kapolcsi 839 sztjkvben + 88 hrsz. 18/a sz. ház és udvarból Kuthy Jánost illető 1/2 részre, a C. 9. a. szolgalmi jog fentartásával, 1642 kor. az u. o. 90 hrsz. 19/a sz. házból és udvarból ugyan öt illető fele részre a C. 9. alatti szolgalmi jog fentartásával 89 korona ezennel megállapított kikiáltási árban elrendeltetik és erre határidőül:

1911. évi szeptember hó 14. napjának délelőtti 10 órája

Kapolcs község házához kitzütetik.

Az ingatlanok a kikiáltási árnak 2/3-ánál illetve a házbéradó alá eső 15 és 89 hrsz. ingatlanok a kikiáltási ár felénél alacsonyabb áron alul el nem adatnak.

Az árverezni szándékozók tartoznak az ingatlanok becsárának 20%-át készpénzben vagy óvadékképes értékpapírban a kiküldött kezéhez letenni, esetleg a bíróságnál való előleges letételt hitel érdemlőleg igazolni.

Az árverési feltételek alulírott telekkönyvi hatóságnál és Kapolcs község házában betekintethők.

A kir. járásbíró, mint telekkönyvi hatóság.

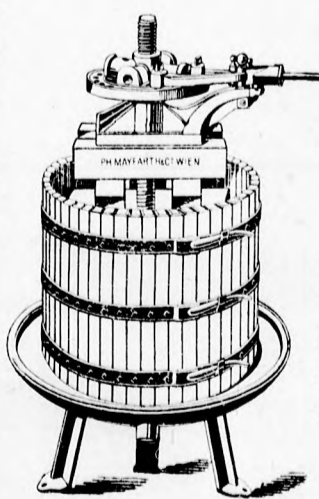
Tapolcza, 1911. augusztus 1.

**Papp, s. k. kir. járásbíró.**

A kiadvány hitelül:

**Ján, kir. tkv.-vezető.**

**ELADÓ**  
**5 darab malac**  
**Özv. Csöndes Józsefnél.**



A modernül berendezett különlegességi gyárunk

**40 év óta élén áll**

a prés gyárunknak és a szakkörökben

**a legjobb hirnévnek örvend.**

Kérje ön 350. számú szakárjegyzékünket, bor és gyümölesprésekről, teljes must szűrő berendezésünkről. Hidraulikus sajtókról, gyümöles és szőlőőrlekről, bogozó gépről stb.

Több mint 680 érem és első díj stb.

**MAYFARTH PH. ÉS TSA.**

**BÉCS II., Taborstrasse 71.**

1500 munkás és hivatalonk.

Képviselők kerestetnek.

Egy csinosan butorozott utcai

# szoba

külön bejárattal a Viola-utca  
3. sz. alatt (a Polgári iskolával  
szembe.)

azonnal kiadó.

## PAUK VILMOS

vaskereskedés

### TAPOLCZA.

Ajánlja állandóan nagyválasztékú raktárát, **Nechwile Fenencz** szabadalmazott „AUSZTRIA” permétező egyedüli készítőjének **főraktára**, továbbá önműködő **Rákóczy, légnyomású, Mayfarth és Eclier** vermöre permétezők, melyeket gyári áron bocsátók rendelkezésre.

**Szénkénegezők** (Egyszerűség). Borszivattyúk bor tömlők (Heinrich rendszer). **Ekek, Kayser** varrógépek golyos csapágyal

továbbá a legújabb választék **szőlőprésekből,**

**Lütichi és Pieper** vadászfegyverekből, mindennemű **gazdasági és szőlészeti gépekből**

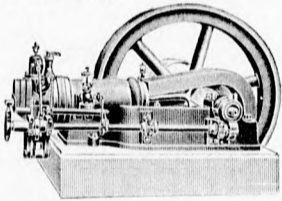
**Nehéz első rendű AUSZTRIA** permétezőkhöz mindennemű alkatrészek kaphatók **Allandó nagy raktár** használtvasuti sinekből és vasgerendákból.

Nyensolaj  
Szivógáz  
Diesel  
Benzin

## motorok

ÉS LOKOMOBILOK

gyors  
szállítás  
kedvező  
fizetési  
feltételek  
messze-  
menő  
jótállás.



**Drezdai motorgyár részv.-társ.**

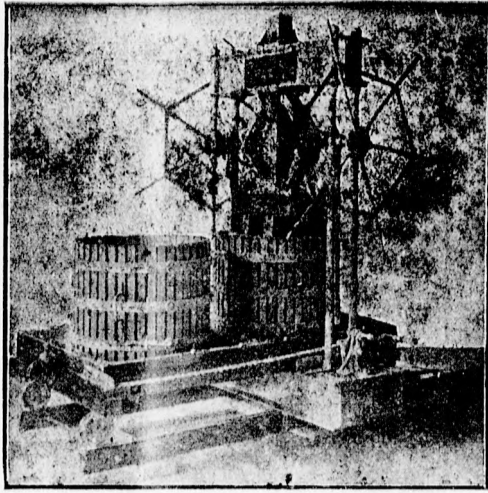
Németország legrégebb, legnagyobb motorgyára **VEZÉRKÉPVISELŐ:**

**Gellért Ignác és Társa**

Budapest, V., Koháry-u. 4.  
Alkotmány-utca sarok.

1902-ik borászati kiáll., Eger I. díj, diszokl. és aranyérem.

Árjegyzék ingyen.



## BORSAJTÓK

Legújabb rendszerű könyök-szerkezetű „Kossuth”, „Kincsem”, „Hegyalja” és „Acélorsós” a magyar bortermelők legkedveltebb borsajtói.

Legújabb rendszerű **viznyomású hidraulikus kettős kosaru sajtók**, nagyüzemű préseléshez. —

**Sajtóink főelőnye:** A must sehol sem érintkezik vasrészekkel! Egyszerű kezelés! Óriási erő kifejtés! A törköly egy darabban és könnyen kivethető! Egy ember által könnyen kezelhető.

**Szőlőzúzók és bogyzók.**

1907. évi pécsi kiállításon **aranyérem és diszoklevél.**

## Szilágyi és Diskant „VILLÁM” gépgyára Miskolcon.

legújabb centrifugális bogyzó és zuzógépek.

1902-ik orsz. gazdasági kiáll., Pozsony I-ső díj aranyérem.

1901-ik temesvári kiállítási díj, diszoklevél.

## SZOLLÁR GÁSPÁR

épület- és műlakatos Tapolca, Arany János-utca, a zárda-kert átellenében.

Készít mindenféle előforduló **épületvasalást, modern takaréktűzhelyeket, lépeső-, sir-, erkélyrácsokat- és vaskapukat.**

Elfogad **szivattyús kutak fellátását és javítását, borfejtő, szénkénegező és permétező gépek javítását a lehető legjutányosabb árak mellett.**

Allandóan nagy raktáron tartok **takaréktűzhelyeket és permétező gépreszeket. Elfogad mindenféle mérlegjavítást.**

**A szüreti idényre ajánlunk:** mint a Röck István gépgyár részvénytársaság főelarusítói

**borsajtókat** RÖCK-féle különbözőkéi **hidraulikus borsajtókat** szerkezettel és viznyomású

**szőlőzúzókát** rovátkolt és kupos hengerekkel; **bogyókészüléket. Borszivattyukat**

Amerikai gumitömlőt és minden a szüreteléshez és borkezeléshez szükséges anyagot és eszközt.

**Ligeti és Biró** pincegazdasági szaküzlet **Budapest V. Vigszínház utca 5 sz.**

Árjegyzék ingyen is bérmentve!

A Röck-féle borsajtók városi raktára.